



DAS GEHEIMNIS

LEYNDARMÁL / SECRET

Stefán lebt noch immer bei Mutttern. Die ist nicht nur intolerant und konservativ, sondern auch äußerst besitzergreifend. Kein Wunder, dass Stefán es nicht fertigbringt, ihr seine große Liebe vorzustellen, die er heiraten will. Doch als ihm an Mamas Geburtstag ein Missgeschick passiert, gerät er unter Zugzwang. Skurrile Kurzkomödie über Toleranz und Selbstbewusstsein.

Stefán still lives with his mother. She's not only intolerant and conservative, but also extremely possessive. No wonder Stefán can't bring himself to introduce her to the love of his life, who he wants to marry. But when a mishap occurs on Mama's birthday, the pressure mounts. A quirky comedy about tolerance and self-confidence.

Jakob Halldórsson, geboren 1966, studierte Film an der School of Visual Arts in New York und arbeitete vielfach als Cutter. „Das Geheimnis“ ist nach „Die Stätte“ (NFL 2010) und „Das Opfer“ (NFL 2012) der dritte Kurzfilm, den er in Lübeck präsentiert.

Jakob Halldórsson, born in 1966, studied Film at the School of Visual Arts in New York, and worked as an editor. "Secret" is the third short film he will screen in Lübeck, after "The Place" (NFL 2010) and "Sacrifice" (NFL 2012).

Deutsche Premiere

Sa 7.11.
22:45h
CS2

Island 2015, 10 Min., isländ. OF, engl. UT

R: Jakob Halldórsson B: J. Halldórsson K: Árni Filippússon D: Hilmar Guðjónsson (Stefán), Elva Ó. Ólafsdóttir (Mutter), M. Orlovská (Robin) P: J. Halldórsson, Brennividd F: Icelandic Film Centre



REGENTAGE

LIETUS DIENAS / JOURS DE PLUIES / RAINY DAYS

Irgendwo in Japan: Eine Fähre wartet am Anleger, ein älterer Mann geht an Bord. Das Schiff schiebt sich einer Insel entgegen. Die Fahrt wird zu einer Reise durch die Erinnerungen des Passagiers: An ein Kind, den Regen, einen vollen Zug und eine Frau. Als der Mann sein Ziel erreicht, ist er ganz im Einklang mit seinem Schicksal. Ein assoziativer Film, kunstvoll animiert mit schwarzem Tee und Tinte.

Somewhere in Japan, a ferry waits at the dock and an older man gets on board. The ship heads toward an island. The journey becomes a trip through the passenger's memories – of a child, the rain, a full train and a woman. When the man reaches his goal, he is in complete harmony with his destiny. An associative film, artistically animated with black tea and ink.

Vladimir Leschiov, geb. 1970, besuchte die Janis-Rozentals-Kunstschule in Riga und die schwedische Konstfack-Universität. Er ist Illustrator, Designer und Art Director. Bei den NFL liefen „Schlaflosigkeit“ (2004) und „Flügel und Riemen“ (2009).

Vladimir Leschiov, born in 1970, attended the Janis Rozentals Art School in Riga and the Konstfack University College of Arts, Crafts and Design in Stockholm. He is an illustrator, designer and art director. His "Insomnia" (2004) and "Wings and Oars" (2009) were shown at the NFL.

Fr 6.11.
22:45h
CS2

Lettland, CA 2014, 8 Min., ohne Dialog

R: Vladimir Leschiov B: Vladimir Leschiov P: Vladimir Leschiov, Marc Bertrand, LUNOHOD Animation Studio